

....., dnia.....

.....  
Nazwa klienta

.....  
Adres klienta

NIP: .....

telefon:.....

**Powiatowa Stacja  
Sanitarно - Epidemiologiczna  
43-300 Bielsko-Biała  
ul. Broniewskiego 21  
Oddział Laboratoryjny**

**Zlecenie/~~Protokół przekazania próbek~~\* od klienta zewnętrznego**

Nr OL-BŚ.9052.2. .2026

**Zlecam:**

wykonanie badań próbki /próbek wody .....  
*ilość*

**Pobrane przez:**  zlecanodawcę,  przedstawiciela Oddziału Laboratoryjnego PSSE\*\*,  przedstawiciela Oddziału Nadzoru Sanitarnego PSSE\*\*,  .....

- zgodnie z Instrukcją \*zał. nr 11 do Procedury nr BŚ/PO-03/ \* IR/ NS-BW/02 / \*BŚ/IR-73  
lub .....

Miejsce poboru próbek	Data i godzina poboru	Rodzaj próbki	Zakres badań: kod badań lub nr badań wg tabeli	Temperatura 1) próbki przy poborze w termotorbie: 2) podczas transportu 3) w laboratorium	Numer próbki w terenie	Numer próbki w laboratorium
				1) 2) 3)		
				1) 2) 3)		
				1) 2) 3)		

**Rodzaj próbki:**

- 1 - woda wodociągowa z ujęcia powierzchniowego,
- 2 - woda wodociągowa z ujęcia podziemnego,
- 3 - woda powierzchniowa,
- 4 - woda z ujęcia indywidualnego,
- 5 - woda butelkowana,

Nr identyfikacyjny termometru .....

.....  
*czytelny podpis pobierającego*

**Cel badania:**

Sprawdzenie jakości wody  Inne.....

Wyniki wykonanych badań będą wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie  tak  nie  
(np. przedstawienie jednostce kontrolującej lub stanowiącej podstawę uzyskania pozwolenia itp.)

Pobranie próbki przez osobę nie posiadającą odpowiednich uprawnień (wskazane w mającym zastosowanie akcie prawnym) skutkuje brakiem możliwości wykorzystania wyników badań do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie.

Zlecam opracowanie stwierdzenia zgodności  tak  nie

Uzgodniona zasada podejmowania decyzji: .....

Zastrzeżenie: Organ stanowiący może zastosować inną regułę decyzyjną niż przedstawiona powyżej w podjęciu ostatecznej decyzji co do stwierdzenia zgodności/ niezgodności.

\* - niepotrzebne skreślić

\*\* - pobór próbek nieobjęty zakresem akredytacji

Nr	Badane cechy	Zakres	Metody badawcze	Nr	Badane cechy	Zakres	Metody badawcze
<b>Badania fizykochemiczne wody</b>							
1.	Zapach (A)	(1-8) TON	PN- EN 1622: 2006	39.	Ołów (A)	(0,1-1000) µg/l Pb	PN-EN ISO 17294-2:2024
2.	Smak (A)	(1-8) TFN	PN- EN 1622: 2006	40.	Uran (A)	(0,1-1000) µg/l U	PN-EN ISO 17294-2:2024
3.	Mętność(A)	(0,20-1000) NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	41.	Rtęć (A)	(0,1-10) µg/l Hg	PN-EN ISO 17294-2:2024
4.	Przewodność elektryczna właściwa (A)	(15-13000) µS/cm	PN-EN 27888: 1999	42.	Tlen rozpuszczony (A)	(0,5-14) mg/l O <sub>2</sub>	PN-EN ISO 5814:2013
5.	Barwa (A)	(2-500) mg/Pt	PN-EN ISO 7887: 2012 Metoda C	43.	BZT <sub>5</sub> -Biochemiczne zapotrzebowanie tlenu (A)	(0,7-6) mg/l O <sub>2</sub>	PN-EN 1899- 2 :2002
6.	Jon Amonowy NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> (A)	(0,05-1000)mg/l NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	PN-ISO 7150-1:2002	44.	Epichlorohydryna (N)	(0,03-0,5) µg/l	Procedura badawcza nr AS/PB-06 wyd. 1 z dn. 30.12.2025r.
7.	Azotyny (A)	(0,025-1000)mg/l NO <sub>2</sub>	PN-EN 26777: 1999	45.	Lotne chlorowane węglowodory: Tetrachlorometan Tetrachloroeten Trichloroeten THM-y: Chloroform Bromoform Dibromochlorometan Bromodichlorometan (A)	(0,10-34) µg/l (0,20-83) µg/l (0,30-87) µg/l  (0,50-400) µg/l (0,30-86) µg/l (0,30-97) µg/l (0,30-86) µg/l	Procedura badawcza nr AS/PB-03 wyd. 8 z dn. 08.05.2025r.
8.	Azotany (A)	(0,4-1000) mg/l NO <sub>3</sub>	PN-82/C-04576.08 <sup>1)</sup>				
9.	Twardość ogólna (suma wapnia i magnezu) (A)	(5-2500) mg/l CaCO <sub>3</sub>	PN-ISO 6059: 1999				
10.	Chlorki (A)	(5-1000) mg/l Cl <sup>-</sup>	PN-ISO 9297: 1994				
11.	pH (A)	(4-11) j.pH	PN-EN ISO 10523:2012				
12.	Żelazo (A)	(0,05-1000) mg/l Fe	PN ISO 6332:2001+Ap1:2016-06				
13.	Utlenialność z KMnO <sub>4</sub> (indeks nadmanganianowy) (A)	(1-250) mg/l O <sub>2</sub>	PN-EN ISO 8467: 2001	46.	Pestycydy chloroorganiczne: (A) HCB α HCH γ HCH epoxyd heptachloru aldryna dieldryna heptachlor 4,4' DDE β HCH 4,4' DDD DMDT Endryna (80-1030) ng/l	(3,0-130) ng/l (3,0-130) ng/l (3,0-130) ng/l (10-250) ng/l (4,0-130) ng/l (6,0-130) ng/l (12-670) ng/l (5,0-130) ng/l (8,0-420) ng/l (23-260) ng/l (50-1350) ng/l (80-1030)ng/l	Procedura badawcza nr AS/PB-04 wyd. 8 z dn. 08.05.2025r.
14.	Ortofosforany (A)	(0,15-1000) mg/l	PN-EN ISO 6878:2006 pkt 4 + Ap1:2010+ Ap2:2010				
15.	Glin (A)	(0,06-1000) mg/l Al	PN-92/C-04605.02 <sup>1)</sup>				
16.	Zawiesiny (A)	(2,0-500) mg/l	PN- EN 872:2007+Ap1:2007				
17.	Siarczany (A)	(6-1000) mg/l SO <sub>4</sub>	PN-79/C-04566.10 <sup>1)</sup>				
18.	Fluorki (A)	(0,08-1000) mg/l F	PN-79/C-04588 <sup>1)</sup>				
19.	Bor (A)	(5-5000) µg/l B	PN-EN ISO 17294-2:2024				
20.	Glin (A)	(5-5000) µg/l Al	PN-EN ISO 17294-2:2024				
21.	Miedź (A)	(5-5000) µg/l Cu	PN-EN ISO 17294-2:2024				
22.	Żelazo (A)	(5-5000) µg/l Fe	PN-EN ISO 17294-2:2024				
23.	Cynk (A)	(5-5000) µg/l Zn	PN-EN ISO 17294-2:2024				
24.	Bar (A)	(5-1000) µg/l Ba	PN-EN ISO 17294-2:2024				
25.	Stront (A)	(5-5000) µg/l Sr	PN-EN ISO 17294-2:2024				
26.	Sód (A)	(0,5-300) mg/l Na	PN-EN ISO 17294-2:2024				
27.	Potas (A)	(0,5-300) mg/l K	PN-EN ISO 17294-2:2024				
28.	Wapń (A)	(0,5-300) mg/l Ca	PN-EN ISO 17294-2:2024				
29.	Magnez (A)	(0,5-300) mg/l Mg	PN-EN ISO 17294-2:2024				
30.	Kobalt (A)	(1-1000) µg/l Co	PN-EN ISO 17294-2:2024				
31.	Chrom (A)	(1-1000) µg/l Cr	PN-EN ISO 17294-2:2024				
32.	Nikiel (A)	(1-1000) µg/l Ni	PN-EN ISO 17294-2:2024				
33.	Arsen (A)	(1-1000) µg/l As	PN-EN ISO 17294-2:2024				
34.	Selen (A)	(1-1000) µg/l Se	PN-EN ISO 17294-2:2024				
35.	Srebro (A)	(1-1000) µg/l Ag	PN-EN ISO 17294-2:2024				
36.	Mangan (A)	(1-5000) µg/l Mn	PN-EN ISO 17294-2:2024				
37.	Kadm (A)	(0,1-1000) µg/l Cd	PN-EN ISO 17294-2:2024				
38.	Antymon (A)	(0,1-1000) µg/l Sb	PN-EN ISO 17294-2:2024	47.	Stężenie WWA: (N) Benzo(a)piren, Benzo(b)fluoranten, Benzo(k)fluoranten, Benzo(g,h,i)perylene, Indeno(1,2,3-cd)piren	(0,002-0,2) µg/l (0,002-0,2) µg/l (0,002-0,2) µg/l (0,002-0,2) µg/l (0,002-0,2) µg/l	Procedura badawcza nr AS/PB-05 wyd. 1 z dnia 30.12.2025r.

Nr	Badane cechy	Metody badawcze	Nr	Badane cechy	Metody badawcze
<b>Badania mikrobiologiczne wody</b>					
48.	Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywczym w 22±2 °C po 68±4 h a. .... b. .... (A)	PN-EN ISO 6222: 2004	55.	Liczba bakterii <i>Clostridium perfringens</i> (łącznie ze sporami) (A)	PN - EN ISO 14189:2016-10
49.	Liczba bakterii z grupy coli (A)	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	56.	Liczba <i>gronkowców</i> koagulazo – dodatnich (A)	Procedura badawcza nr BŚ/PB-06 wyd. 3 z dnia 11.01.2021r. w oparciu o Metod. PZH ZHK:2007
50.	Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i> (A)	PN-EN ISO 9308-2:2014-06			
51.	Liczba bakterii z grupy coli (A)	PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1:2017-04	57.	Obecność bakterii z rodzaju <i>Salmonella</i> (A)	Procedura badawcza nr BŚ/PB-07 wyd. 4 z dn. 11.01.2021
52.	Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i> (A)	PN-EN ISO 9308-1: 2014-12+A1:2017-04	58.	Liczba bakterii <i>Pseudomonas aeruginosa</i> (A)	PN- EN ISO 16266: 2009
53.	Liczba <i>Enterokoków</i> kałowych (A)	PN-EN ISO 7899-2 : 2004	59.	Liczba bakterii <i>Pseudomonas aeruginosa</i> (A)	Metoda producenta zestawu diagnostycznego Pseudalert
54.	Liczba przetrwalników beztlenowców redukujących siarczyny ( <i>Clostridia</i> ) (A)	PN-EN 26461-2:2001	60.	Liczba bakterii z rodzaju <i>Legionella sp.</i> (A)	PN-EN ISO 11731: 2017-08+Ap1:2019-12 Matryca A Proc. 5 pożywka BCYE Proc. 7 pożywka GVPC

(A) metody akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji nr akredytacji AB 627

(N) – metody nieakredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji

<sup>1)</sup>Normy wycofane ze zbioru Polskich Norm

Zostałem poinformowany o:

- sposobie poboru i transportu próbek,
- warunkach przyjęcia próbek do laboratorium,
- sposobie przedstawienia wyników w sprawozdaniu z badań wraz z niepewnością dotyczącą części analitycznej (nie uwzględnia etapu pobierania i transportu próbek), z wyjątkiem wyników badań mikrobiologicznych wyrażanych jako 0,<1 oraz „nie wykryto”, >x ( x – górna granica zliczania z płytki/filtra w przeliczeniu na objętość próbki analitycznej), gdzie niepewności nie podaje się,
- zastosowaniu metod badawczych dla zleconych parametrów, z zakresu metod przedstawionych na 2,3 stronie.

Rezultaty spoza zakresu pomiarowego metody będą przedstawiane w sprawozdaniu z badań w formie „<lub> y jednostka miary”, w powiązaniu z informacją „(y±U)jednostka miary”, gdzie y-dolna lub górna granica zakresu pomiarowego metody, U-rozszerzona niepewność pomiaru dla dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

W przypadku, gdy klient oczekuje stwierdzenia zgodności z wymaganiem, dla prezentowanych w sprawozdaniu z badań informacji o uzyskanym rezultacie badania, zostanie ono wydane w ramach opinii i interpretacji.

Wstępna kalkulacja kosztów badań ..... Termin wykonania badań.....

Wyżej przedstawione warunki akceptuję.

Dokument sprzedaży :  faktura (przelew\*, opłata w kasie PSSE\*),  paragon (opłata w kasie PSSE) .....

Sprawozdanie z badań oraz fakturę\*:

- proszę przesłać na adres (pocztowy, e-Doręczeń, inny)\*:.....

- odbiorę osobiście w umówionym terminie\*:.....

- proszę o sporządzenie dodatkowego egzemplarza sprawozdania z badań oraz przekazanie go do\*.....

- zapoznałem się z informacją w sprawie przetwarzania danych osobowych w Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Bielsku-Białej zamieszczoną na stronie 4.

.....  
Podpis zleceniodawcy

Stosowane w Laboratorium kody badań obejmują parametry wymienione na 2 i 3 stronie :

Kod 20: parametry o nr 1-5,11,48a,51-53

Kod 20b: parametry o nr 1-6, 11, 22, 36, 48a, 51-53, 55

Kod 20a : parametry o nr 3,6-11, 13, 22,36, 49, 50, 53

Kod 21b: 48a, 51-53, 55

Kod 21: parametry o nr 48a, 51, 52

Kod 21c: 48a, 51-53

Kod 21a: parametry o nr 49, 50, 53

Kod 22 : 1-8, 10, 11, 13, 17, 21, 22, 32, 36, 37, 39, 48a, 51-53,

Data i godzina dostarczenia próbki do laboratorium:.....

Ocena stanu próbki.....

Uwagi.....

- Laboratorium posiada możliwość realizacji zlecenia  
 Zlecenie wymaga szczegółowego przeglądu  
Decyzja o przyjęciu zlecenia przyjęto/nie przyjęto\* do realizacji

.....  
data i podpis/podpisy przedstawiciela/i laboratorium

Uwagi :

Klient ma prawo złożenia skargi.

Informacje uzyskane w trakcie realizacji zlecenia posiadają klauzulę poufności.

Oddział Laboratoryjny PSSE ponosi odpowiedzialność za etap poboru i transportu próbek do laboratorium wyłącznie w przypadku gdy próbki zostaną pobrane przez przedstawiciela Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Bielsku-Białej, w pozostałych przypadkach za ten etap odpowiedzialność ponosi klient.

W przypadku przekroczonych parametrów mikrobiologicznych lub fizykochemicznych oznaczenie smaku nie będzie wykonane.

W przypadku, gdy uzyskane wyniki świadczą o nadzwyczajnym zagrożeniu środowiska lub zdrowia ludzi, Laboratorium zobowiązane jest do powiadomienia właściwego organu państwowego.

W trakcie realizacji zlecenia klient ma prawo przekazywać swoje uwagi i życzenia oraz korzystać z doradztwa, sugestii i pomocy wykonawcy.

Dodatkowe uzgodnienia w trakcie badań:

.....  
.....

\* - niepotrzebne skreślić

.....  
*Data i podpis właściwego kierownika*

### **Informacja w sprawie przetwarzania danych osobowych w Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Bielsku-Białej**

Na podstawie art. 13 ust.1 i ust.2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r. , str. 1, z późn. zm.), zwanego dalej „RODO” informuję, że :

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Dyrektor Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Bielsku-Białej, z siedzibą 43-300 Bielsko-Biała, ul. Broniewskiego 21.

2. Z Inspektorem Ochrony Danych, może Pani/Pan skontaktować się w sprawach związanych z ochroną danych osobowych, w następujący sposób:

- a) pod adresem poczty elektronicznej: [iod.psse.bielskobiala@sanepid.gov.pl](mailto:iod.psse.bielskobiala@sanepid.gov.pl) ,
- b) pisemnie na adres siedziby Administratora,
- c) telefonicznie: 33 4992924,33 4992921

3. Dane osobowe Pani/Pana są przetwarzane w celu realizacji umowy zlecenia na wykonanie badań /pomiarów laboratoryjnych na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b, RODO.

Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne dla wykonania umowy w zakresie określonym art. 78 Kodeksu cywilnego, a konsekwencją niepodania danych osobowych jest nie zawarcie umowy i nie wykonanie badań lub pomiarów;

4. Dane osobowe nie będą przekazywane innym podmiotom, z wyjątkiem podmiotów uprawnionych do ich przetwarzania na podstawie przepisów prawa .

5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane jedynie w okresie niezbędnym do spełnienia celu podanego w pkt.3, dla którego zostały zebrane.

Po spełnieniu celu, dla którego Pani/Pana dane zostały zebrane, mogą one być przechowywane jedynie w celach archiwalnych, przez okres, który zostanie wyznaczony przede wszystkim na podstawie rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych, chyba że przepisy szczególne stanowią inaczej.

6. Na zasadach określonych przepisami RODO, posiada Pani/Pan prawo do:

- a) dostępu do swoich danych osobowych,
- b) sprostowania swoich danych osobowych,
- c) usunięcia lub ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych ,
- d) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych,

7.W przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych odbywa się w sposób niezgodny z prawem przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

8. Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.